



Угода
про співпрацю та академічну мобільність
між Сумським державним педагогічним університетом
імені А.С.Макаренка
та Київським національним лінгвістичним
університетом
«25» вересня 2023 р.



Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка в особі ректора **ЛЯННОГО Юрія**, який діє на підставі Статуту, з одного боку, та Київський національний лінгвістичний університет в особі ректора **ВАСЬКО Романа**, який діє на підставі Статуту, з іншого боку, (надалі спільно - Сторони) укладають цю угоду про наступне:

1. ПРЕДМЕТ УГОДИ

Співробітництво з метою об'єднання зусиль у вирішенні завдань і проблем навчально-методичної, науково-дослідної та виховної роботи зі студентами, обміну досвідом в означених сферах. Дана угода є безоплатною, без відриву від основної діяльності науково-педагогічних працівників в кількості _____чол. Програми підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників виконані в обсязі 6 кредитів ЄКТС 180 год.

2. ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. З метою реалізації положень розділу 1 цієї угоди **Сторони**:

- Здійснюють за домовленістю спільні методичні розробки навчальних курсів, навчальних занять і контрольних заходів, обмін підручниками і посібниками;
- Організують для студентів іншої Сторони за окремими угодами читання курсів;
- Обґрунтовують напрями, розробляють і здійснюють програми спільних науково-дослідних робіт, при необхідності укладають між собою господарчі угоди щодо їх виконання;
- Залучають до виконання спільних наукових досліджень провідних вітчизняних і зарубіжних вчених та висококваліфікованих працівників, забезпечують їх виконання сучасним науковим обладнанням і матеріалами;
- Забезпечують можливість обміну досвідом шляхом стажування науково-педагогічних працівників однієї сторони при кафедрах та наукових підрозділах іншої сторони;
- Відряджають своїх фахівців, у окремо погодженому порядку, за кордон для вивчення зарубіжного досвіду та навчання з питань, що розв'язуються спільно;
- Створюють асоціації, центри, малі підприємства, фірми, спільні підприємства за участю зарубіжних фірм для випуску навчально-методичної та наукової продукції на основі розробок науково-педагогічних працівників Сторін;
- Проводять спільні наукові конференції, симпозиуми, семінари;
- У співавторстві друкують наукові праці, видають спільні наукові та науково-методичні збірники, посібники, підручники тощо;
- Можуть надавати один одному в оренду (за окремою угодою) обладнані сучасною технікою лабораторні приміщення, кабінети для виконання студентами, викладачами і науковими співробітниками науково-дослідних робіт, а також можливість користуватися науковою бібліотекою;
- Можуть надавати один одному окремі послуги в: обслуговуванні обчислювальної техніки; інформаційному обслуговуванні; матеріально-технічному забезпеченні; користуванні транспортом; окремих питаннях підготовки кадрів, управлінської,

фінансово-економічної, науково-організаційної, господарської та інших сфер діяльності;

- Інформують один одного про свою діяльність, важливі події, навчально-виховну, наукову роботу та інші заходи, що плануються або відбулися, в межах, визначених даною угодою;
- Усі передбачені питання, які пов'язані з виконанням цієї угоди, вирішуються шляхом укладання відповідних угод між Сторонами.

2.2. Сторони зобов'язані:

- Забезпечити вільний і рівний доступ здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії до інформації про наявні програми академічної мобільності.
- Узгодити навчальні плани та програми освітніх компонентів;
- Здійснювати визнання результатів навчання у рамках академічної мобільності з використанням європейської системи трансферу та накопичення кредитів ECTS;
- Надавати аспірантам консультативні послуги під час оформлення документів для участі у програмах академічної мобільності;
- Оприлюднювати на сайті Університету щодо можливості участі здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії у програмах академічного обміну.

2.3. Базовий заклад вищої освіти зобов'язаний:

- Здійснити відбір здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії за узгодженими спеціальностями та направити в порядку академічного обміну на навчання до ЗВО-партнера;
- Погодити та затвердити в установленому порядку тристоронній договір за програмою навчання кожному аспіранту.

2.4. Університет, який приймає здобувача вищої освіти за програмою академічної мобільності, зобов'язаний:

- Зарахувати здобувача вищої освіти ступеня доктора філософії, направленого на навчання, для практичної підготовки на визначений договором термін;
- Створити усі необхідні умови для виконання здобувачем вищої освіти ступеня доктора філософії програми навчання чи практичної підготовки та включити його до академічної групи за спеціальністю;
- Сприяти здобувачам вищої освіти ступеня доктора філософії у вирішенні житлових та побутових проблем;
- Надавати можливість здобувачам вищої освіти брати участь у наукових конференціях, симпозіумах, конкурсах, представляти свої наукові здобутки для опублікування, користуватися освітньою, науковою, виробничою, культурною, спортивною базами;
- По завершенню навчання видати здобувачу вищої освіти ступеня доктора філософії документ з переліком та результатами вивчення освітніх компонентів, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання.

3. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

3.1. Сторони не несуть відповідальності за зобов'язання іншої Сторони, якщо вони не пов'язані зі здійсненням передбаченої угодою діяльності.

3.2. У випадку недотримання однією зі Сторін зобов'язань, взятих на себе за цією угодою, інша Сторона має право припинити її дію.

3.3. Сторони не відповідають за затримку чи неможливість виконання взятих на себе зобов'язань, якщо таке невиконання сталося внаслідок незалежних від них причин, які неможливо передбачити або уникнути у законний спосіб.

4. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

4.1. Усі спори, які виникають у процесі укладання, виконання та розірвання цієї угоди, вирішується Сторонами відповідно до чинного законодавства України.

5. ПОРЯДОК РОЗІРВАННЯ УГОДИ

5.1. Ця угода може бути розірвана:

- а) за згодою Сторін;
- б) в односторонньому порядку у випадку невиконання однією з Сторін взятих на себе зобов'язань.

5.2. Про розірвання цієї угоди Сторона-ініціатор повідомляє іншу Сторону про свої наміри письмово за один місяць.

6. ТЕРМІН ДІЇ УГОДИ

6.1. Угода набуває чинності з дати її підписання і діє впродовж п'яти років.

6.2. Якщо по закінченню указанного в п.6.1. строку дії договору не одна із Сторін письмово не виявить бажання зупинити дію Договору, то він вважається автоматично продовженим на такий же термін.

6.3. До закінчення терміну дії угода може подовжуватися за взаємною згодою Сторін.

6.4. Положення цієї угоди можуть бути змінені за взаємною згодою Сторін.

6.5. Угоду укладено у 2-х примірниках, кожен з яких має право однакової юридичну силу і знаходиться у кожної Сторони.

7. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка
40002, м. Суми, вул. Роменська, 87
тел.: (0542) 68-59-02
e-mail: rector@sspu.edu.ua

Київський національний лінгвістичний університет
Адреса 03150, м. Київ-150,
вул. Велика Васильківська, 73
тел.: (044) 287-33-72
e-mail: knlu@knlu.edu.ua



Ректор Юрій ЛЯННОЙ
«16» жовтня 2023 р.



Ректор Роман ВАСЬКО
«16» жовтня 2023 р.

О.В. Анна Луцак
проректор з наукової роботи
Анна Корольова
26.10.2023